

耶誕節要到了。黛拉想買一件好禮物送給丈夫，但是她全身上下只有一元八角七分。這麼一點點錢，能買什麼呢？黛拉的丈夫吉姆，努力工作，收入卻很微薄。每當吉姆拖著疲倦的身體下班回家，黛拉總是心疼得趕緊走過去擁抱他，再端上一杯熱呼呼的湯品給他喝。

現在，黛拉站在窗前，眼睛看的是牆頭上的貓，心裡想的卻是：怎麼樣才能送給吉姆一份漂亮的耶誕禮物？她走到



歐·亨利（西元一八六二年～一九一〇年）

歐·亨利，世界三大短篇小說作家之一。作品大多以紐約為舞臺，擅長寫紐約街頭的小人物，以及刻畫人性光輝。在他筆下，每一個小人物都有真實獨立的生命，讓人不禁跟著劇中人物同喜同悲。他的小說構思精巧，語言幽默，結局常出乎預料，更是為人稱道。著有最後一片葉子、麵包的祕密、四百萬等。



耶誕禮物

歐·亨利原著
林良改寫



學習重點

1. 從歐·亨利對人物、情節生動細膩的描寫，打開精采的小說世界。
2. 發現贈送禮物真正的意義。

鏡子前，把頭髮放下來，美麗的長髮，像一道閃閃發亮的小瀑布，一直垂到小腿。這是她和吉姆所擁有引以為傲的財富之一。如果埃及豔后住在他們家對面，黛拉一定會不時把她的長頭髮垂掛在窗口外，向埃及豔后炫耀，讓豔后的珍奇珠寶都黯然失色。

財 炫 黯



仔細讀，你覺得這篇小說哪些地方寫得最精采生動？

課 P118、P119

●埃及豔后：古埃及的女王，是西方文明中知名的人物。



第十一課 耶誕禮物

黛拉心裡盤算著：「這麼好、這麼長的頭髮，『假髮店』應該是會要的。至於要買什麼禮物給吉姆才好呢？」

黛拉想到他們家另外一項傲人的財富——吉姆的祖父傳給他的金錶。這個沒有錶鍊的金錶是吉姆最得意的寶貝。如果所羅門王是個守衛，在大門口看守著堆滿屋子的寶物，那麼，每當吉姆從大門前走過，一定會把金錶拿出來亮上一亮，讓所羅門王妒忌得吹鬍子，瞪眼睛。

錶 衛 鬍

黛拉知道要買什麼禮物了。

她來到一家蘇菲夫人假髮店。蘇菲夫人一臉冷冰冰的樣子，黛拉鼓起勇氣問道：「您要買我的頭髮嗎？」

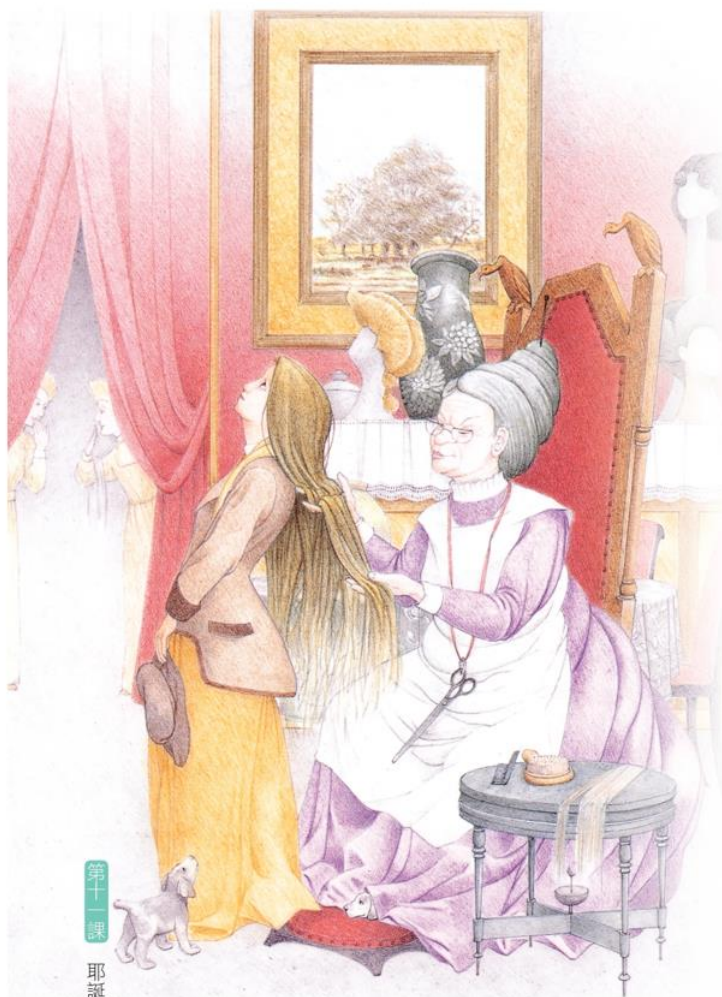
蘇菲夫人把黛拉的頭髮拉起來看一看，說：「二十元！」
「好！好！好！」黛拉已經等不及要去買禮物了。

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

接下來的兩個鐘頭就像長了希望的翅膀一般，愉快而輕盈的飛逝。黛拉拿著剪頭髮換來的錢，上街買禮物去了。

● 所羅門王：古代以色列國王，相傳擁有超人的智慧、財富和權力。

逝 盈



第十一課

耶誕禮物

她到許多小商店，都沒有找到她想要的禮物。

後來，她走進一家百貨公司，在鐘錶部買到她想要的禮物：一條漂亮的白金短鍊。

黛拉回到家，細心整理好頭髮，手裡緊抓著那條鍊鍊，心想，等吉姆一回家就要給他一個驚喜。

當吉姆的腳步聲在樓下響起，她忍不住禱告：「上帝呀，求求您，讓他覺得我依然很美麗！」

吉姆一進門，看到黛拉的頭髮，露出驚訝的表情。他的眼睛睜得很大，卻一句話也不說。

黛拉趕緊問他，是不是生氣了。

吉姆沒有回答，只是輕輕的搖搖頭。

訝 帝 禱 司 貨

黛拉說：「你是不是不喜歡我現在的樣子？人家為了給你買耶誕禮物，才把長髮賣掉的。」

「你已經把頭髮剪掉了？」吉姆還是不敢相信。

黛拉走向吉姆，說：「你不要難過，頭髮剪了還會再長。讓我們高高興興的過耶誕夜吧！我給你買了很棒的禮物呢！」

吉姆好像恍然大悟一般，

緊緊的抱住黛拉，說：「我不是難過，也不是生氣，更不是因為你把頭髮剪短而不愛你了。只是我把金錶賣了，買了你最喜歡的東西。」



第十一課

耶誕禮物

悟 × 恍

黛拉打開禮物一看，是她有一次逛街看到的一組梳子，相當昂貴。

黛拉哭了，她把梳子緊緊的抱在胸前。這一組珍貴的梳子，現在對她已經沒有用了。

吉姆一邊安慰黛拉，一邊問黛拉買的是什麼禮物。

黛拉把錶鍊拿給吉姆，同時對他說：「這份禮物現在也沒有用了。」

昂

吉姆坐了下來，雙手擺在腦後，笑著說：「誰說這些禮物沒有用？沒有這些禮物，我怎麼知道你是那麼樣的關心我？沒有這些禮物，我怎麼能讓你有多麼愛你？今年，真是最快樂的耶誕節呀！」



從故事中判斷，作者認為「禮物」最重要的意義是什麼？
習 P82